# TÜRKÇEDE KÜÇÜLTME

İSA SARI

nobel

# TÜRKÇEDE KÜÇÜLTME

İsa Sarı

nobel

**TÜRKÇEDE KÜÇÜLTME**
*İsa Sarı*

Yayın No. : 2761
Eğitim No. : 592
ISBN : 978-625-402-324-8
Basım Sayısı : 1. Basım, Haziran 2020

© Copyright 2020, NOBEL AKADEMİK YAYINCILIK EĞİTİM DANIŞMANLIK TİC. LTD. ŞTİ. SERTİFİKA NO.: 40340
*Bu baskının bütün hakları Nobel Akademik Yayıncılık Eğitim Danışmanlık Tic. Ltd. Şti.ne aittir. Yayınevinin yazılı izni olmaksızın, kitabın tümünün veya bir kısmının elektronik, mekanik ya da fotokopi yoluyla basımı, yayımı, çoğaltımı ve dağıtımı yapılamaz.*

*Nobel Yayın Grubu, 1984 yılından itibaren ulusal ve 2011 yılından itibaren ise uluslararası düzeyde düzenli olarak faaliyet yürütmekte ve yayınladığı kitaplar, ulusal ve uluslararası düzeydeki yükseköğretim kurumları kataloglarında yer almaktadır.*

Genel Yayın Yönetmeni : Nevzat Argun -nargun@nobelyayin.com-
Yayın Koordinatörü : Gülfem Dursun -gulfem@nobelyayin.com-

Redaksiyon : Samet Tekin -samet@nobelyayin.com-
Sayfa Tasarım : Leyla Kurt -leyla@nobelyayin.com-
Kapak Tasarım : Öğr. Gör. Bülent Bilgin
Baskı Sorumlusu : Yavuz Şahin -yavuz@nobelyayin.com-
Baskı ve Cilt : Atalay Matbaacılık / Sertifika No.: 15689-
Büyük Sanayi 1 Cad. Elif Sok. No.:7/236-237 İskitler / ANKARA

**Kütüphane Bilgi Kartı**

**Sarı, İsa.**
**Türkçede Küçültme** / *İsa Sarı*
*1. Basım. XIV + 226 s. 16x23,5 cm. Kaynakça var, dizin yok.*
*ISBN: 978-625-402-324-8*
*1. Türk dili 2. Dil bilgisi 3. Küçültme*

**Genel Dağıtım**

**ATLAS AKADEMİK BASIM YAYIN DAĞITIM TİC. LTD. ŞTİ.**
**Adres:** Bahçekapı mh. 2465 sk. Oto Sanayi Sitesi No:7 Bodrum Kat Şaşmaz-ANKARA - siparis@nobelyayin.com-
**Telefon:** +90 312 278 50 77 - **Faks:** 0 312 278 21 65
**E-Satış:** www.nobelkitap.com - www.atlaskitap.com - **Bilgi:** esatis@nobelkitap.com - info@atlaskitap.com

**Dağıtım ve Satış Noktaları:** Alfa Basım Dağıtım, Arasta, Arkadaş Kitabevi, D&R Mağazaları,
Dost Dağıtım, Ekip Dağıtım, Kida Dağıtım, Kitapsan, Nezih Kitabevleri, Pandora, Prefix, Remzi Kitabevleri

# İÇİNDEKİLER

**ÖN SÖZ** ..... **IX**
**KISALTMALAR** ..... **XII**
**İŞARETLER VE SEMBOLLER** ..... **XIII**
**ŞEKİLLER VE TABLOLAR** ..... **XIV**

**GİRİŞ** ..... **1**
Küçültme Kavramı ..... 1
Çalışmanın Gereği ve Önemi ..... 4
Çalışmanın Amacı ..... 5
Kapsam ve Sınırlılıklar ..... 7
Araştırma Soruları ..... 8
Araştırma Yöntemi ..... 9
a. Veri Kaynakları ve Veri Toplama Yöntemi ..... 9
b. Veri Çözümleme Yöntemi ..... 11
Literatür Özeti ..... 11
a. Yabancı Literatürde Küçültme ..... 12
b. Türkiye Türkçesi Odaklı Literatürde Küçültme ..... 16
c. Tarihî ve Modern Türkçe Varyantlar Odaklı Literatürde Küçültme ..... 20
d. Türkçe Terim Sözlüklerinde Küçültme ..... 23

**1. KÜÇÜLTMENİN TEORİK VE KAVRAMSAL ZEMİNİ** ..... **27**
1.1. Değerlendirmeci Biçimbilgisi ve İlişkili Kavramlar ..... 27
1.2. Dilde Küçültme Olgusunun Kaynağı ..... 31
1.3. Dünya Dillerinde Farklı Küçültme Mekanizmaları ..... 39
1.4. Küçültmeyi Adlandırma ..... 41
1.5. Küçültmenin Kategorik Durumu ..... 44
1.6. Küçültmede Bağlam ..... 52
1.7. Sözlükselleşme ve Küçültme ..... 58
1.8. Küçültmede Pekiştirme ..... 65
1.9. Seslik Değişimler/Dönüşümler, Parçalarüstü Sesbirimler ve Küçültme ..... 68
1.10. Diller Arası Etkileşim ve Küçültme ..... 78

**2. KÜÇÜLTME İŞARETLEYİCİLERİNİN İŞLEVLERİ ..... 83**
2.1. Dil İçi Temel (Birincil) İşlevleri ..... 89
2.1.1. Fiziksel Küçüklük Bildirme ..... 90
2.1.2. Yaklaşıklılık, Az Miktarda Yoğunluk/Azlık Bildirme ..... 91
2.1.3. Pekiştirme/Kuvvetlendirme ..... 93
2.2. Pragmatik Üst (İkincil) İşlev Kategorileri ..... 93
2.2.1. Sevgi, Yakınlık, Aidiyet, Saygı ..... 94
2.2.2. Acıma, Merhamet ve Şefkat ..... 98
2.2.3. İstek, Rica ve Emir Hafifletme/Yumuşatma ..... 100
2.2.4. Kibirden Kaçınma/Tevazu, Nezaket ..... 104
2.2.5. Güzel Adlandırma, Olumsuz Yargıdan/Durumdan Kaçınma ..... 106
2.2.6. Küçümseme, Değersizleştirme, Aşağılama, Alay, Kinaye vd. ..... 109
2.3. Hitap ve Seslenmeye Yönelik Üst-Dil İşlevleri ..... 113
2.4. Küçültmenin İşlev ve İlgilerinin Bilişsel Haritası ..... 113

**3. KÜÇÜLTMEDE SÖZCÜK KATEGORİLERİ ..... 115**
3.1. Adlarda Küçültme ..... 116
3.2. Sıfatlarda Küçültme ..... 122
3.3. Fiillerde Küçültme ..... 126
3.4. Zarflarda Küçültme ..... 130
3.5. Zamirlerde Küçültme ..... 133
3.6. Edatlarda Küçültme ..... 136
3.7. Ünlemlerde Küçültme ..... 138

**4. TÜRKÇEDE KÜÇÜLTME İŞARETLEME YÖNTEMLERİ ..... 141**
4.1. Ekleme ..... 142
4.1.1. Esas (Birincil) Küçültme Ekleri ..... 144
4.1.1.1. -CXk ..... 145
4.1.1.2. -CAk ..... 152
4.1.1.3. -cAğIz ..... 156
4.1.1.4. -[<ø](X)/(o)ş ..... 158
4.1.1.5. -[<ø](I)şko ..... 162
4.1.1.6. -[<ø](I)k ..... 164
4.1.1.7. -[<ø](i)to ..... 165
4.1.1.8. -[<ø](i)ko ..... 166
4.1.1.9. -çe ..... 167
4.1.2. Yardımcı (İkincil) Küçültme Ekleri ..... 169
4.1.2.1. -CA ..... 169

4.1.2.2. -(X)msX ..... 173
4.1.2.3 - sX ..... 174
4.1.2.4. -(X)mtırak ..... 175
4.1.2.5. -çXl ..... 176
4.1.2.6. -rAk ..... 177
4.1.2.7. -şIn ..... 178
4.1.2.8. -mAn ..... 178
4.1.2.9. -tX ~ -(X)ntX ..... 179
4.1.2.10. -mXk ..... 181
4.1.2.11. -(X)ştXr- ..... 181
4.1.2.12. -(A)lA- ..... 183
4.1.2.13. -(A)/(X)klA- ..... 184
4.1.3. Donuklaşmış Küçültme Ekleri ..... 185
4.2. Sözdizimi ..... 188
4.3. Sözvarlığı Unsurları ..... 199
4.4. Yazım ve Noktalama ..... 200
4.5. Ses Sembolizmi, Seslik Dönüşümler ve Parçalarüstü Sesbirimler ..... 201

**SONUÇ ..... 205**

**KAYNAKLAR ..... 209**
A. Araştırma Kaynakları ..... 209
B. Basılı Veri Kaynakları ..... 220
C. İnternet Veri Kaynakları ..... 222
D. Sözlük, Ansiklopedi ve Derlemler ..... 225

## KISALTMALAR

| | |
|---|---|
| aa. | aynı anlamda |
| Alm. | Almanca |
| Ar. | Arapça |
| Az. | Azerbaycan Türkçesi |
| bk. | bakınız |
| Bşk. | Başkurt Türkçesi |
| Çağ. | Çağatay Türkçesi |
| ÇD | Çocuk Dili |
| Çin. | Çince |
| ÇYK | Çocuk Yönelimli Konuşma |
| EAT | Eski Anadolu Türkçesi |
| ET | Eski Türkçe |
| Far. | Farsça |
| Fr. | Fransızca |
| Gag. | Gagavuz Türkçesi |
| İng. | İngilizce |
| İsp. | İspanyolca |
| İt. | İtalyanca |
| KÇL | Küçültme işaretleyicisi |
| KD | Konuşma Dili |
| Kmk. | Kumuk Türkçesi |
| krş. | karşılaştırınız |
| Let. | Letonca |
| met. | metaforik olarak |
| Osm. | Osmanlı Türkçesi |
| OT | Orta Türkçe |
| Özb. | Özbek Türkçesi |
| Rus. | Rusça |
| STT | Standart Türkiye Türkçesi |
| Tkm. | Türkmen Türkçesi |
| Uyg. | Yeni Uygur Türkçesi |
| vb. | ve benzeri |
| vd. | ve diğerleri |
| vs. | vesaire |
| YYK | Yetişkin Yönelimli Konuşma |

# İŞARETLER VE SEMBOLLER

| | |
|---|---|
| - | 1. biçimbilgisel unsur başlangıç veya bitiş sınırı 2. fiil kök veya gövdeleri |
| – | konuşma başlangıcı |
| ~ | anlam veya işlevce birbirine denk biçimler/unsurlar |
| ´ | birincil vurgu |
| ' ' | sözcük/öbek anlamı |
| : | konuşma seslerinde uzunluk |
| * | 1. gramerce/mantıkça hatalı biçim 2. yeniden kurulmuş dil unsuru/biçim |
| ? | oluşumu mümkün olan ancak tanıklanmamış dil unsuru/biçim |
| \| | aynı/benzer işlevler |
| Ø | anlam/işlev yokluğu |
| > | seslik, yapısal veya anlamsal gelişim |
| < | tersten seslik, yapısal veya anlamsal gelişim |
| >> | birden fazla aşama barındıran seslik, yapısal veya anlamsal gelişim |
| << | birden fazla aşama barındıran tersten seslik, yapısal veya anlamsal gelişim |
| \|> | işlev türemesi/farklılaşması |
| [<ø] | bitişme esnasında kendinden önceki sesleri/heceleri indirgeyebilen ek sınırı |
| ⟨ ⟩ | pragmatik üst işlev |
| [ ] | 1. anlam bileşeni/anlambirim 2. sesletim biçimi |
| [...] | alıntılarda düzeltme, kısaltma veya devam etme |
| / / | konuşma sesi/sesbirim |
| ~~abc~~ | (üstü çizili) işlevin veya anlamın farklılaşması, kaybolması |
| *abc* | (italik) veri niteliğindeki dil unsuru (sözcük, ek, öbek vs.) |
| ABC | (küçük-büyük) dilbilgisel kategori, işaretleyici veya bileşen kısaltması |

# ŞEKİLLER VE TABLOLAR


| | | |
|---|---|---|
| ***1. Şekil*** | Okuma eyleminin büyüklük-küçüklük (süre ve yoğunluk) eğrisi | 30 |
| ***2. Şekil*** | Jurafsky tarafından önerilen, anlamsal ve pragmatik düzeyleri içeren dairesel kategori haritası | 32 |
| ***3. Şekil*** | Küçültmeden türeyen küçümseme ve yakınlık kategorilerinin ayrı kategoriler olarak ele alınması durumunda örnek açılımları ve bağlantıları | 43 |
| ***4. Şekil*** | *-CXk, -CX* ve *-dXrXk* eklerinin çekim ve türetimdeki konumları | 52 |
| ***5. Şekil*** | Anlam içerik ve ilgileriyle küçültmenin katılanları ve ilişki şeması | 53 |
| ***6. Şekil*** | Küçültmeli terimlerin örnek sözlükselleşme ve anlamca şeffaflık derecelendirme çizgisi | 64 |
| ***7. Şekil*** | Şeffaflık durumlarına göre *gelincik* yapısının anlam içeriklerinin derecelendirilmesi | 64 |
| ***8. Şekil*** | *küçük* sıfatının pekiştirilme dereceleri | 67 |
| ***9. Şekil*** | Küçüklük-büyüklük düzleminde temsilî pekiştirme çizgisi | 68 |
| ***10. Şekil*** | Ses görüngesi (a), *kartal* (cins adı) | 73 |
| ***11. Şekil*** | Ses görüngesi (b), *Kartal* (yer adı) | 74 |
| ***12. Şekil*** | Ses görüngesi (c), *Köyceğiz* (yer adı) | 74 |
| ***13. Şekil*** | Ses görüngesi (d), *Kuyucak* (yer adı) | 75 |
| ***14. Şeki*** | Ses görüngesi (e), *Ovacık* (yer adı) | 75 |
| ***15. Şekil*** | Olumluluk/olumsuzluk çizgisinde temsilî üst işlevler | 86 |
| ***16. Şekil*** | Küçültmenin bilişsel haritası | 114 |
| ***17. Şekil*** | *-CA* ve türevlerinin yoğunluk çizelgesi | 172 |
| ***18. Şekil*** | Sırasıyla *buzdolabı, küçük buzdolabı, ufak buzdolabı, mini buzdolabı, minyatür buzdolabı, mikro buzdolabı, (nano buzdolabı)* | 195 |

| | | |
|---|---|---|
| ***1. Tablo*** | *-CXk* eki özelinde çekim, türetim ve küçültmenin öznitelikleri | 50 |
| ***2. Tablo*** | Olumlama/olumsuzlama kategorilerine göre temsilî üst işlevler | 87 |